**EXAMEN DE CASTELLANO**

**Document 1**

CARLOS. - ¡Cómo se nota que no estás casado! Sí; en este mes se hacen horas

extras y con ellas sacaría para el viaje, o más. Pero no resisto más tiempo.

Cuando fui este verano a España mi hijo no me conocía, lloraba cuando lo cogía y me miraba como a un extraño. Y cuando por fin se acostumbró a verme me tuve que venir otra vez a Alemania. ¡Estoy de Alemania hasta las narices!

ESTEBAN. - Aquí se gana dinero y se vive bien.

CARLOS. - Vivís bien los solteros.

CECILIO. - Pues tráete a la mujer.

CARLOS. - ¿Traerme a mi mujer y a mi hijo? ¡Ni borracho! Yo soy pobre, pero en mi tierra soy un ciudadano; aquí soy una mierda. Para los alemanes no hay

españoles, ni turcos, ni yugoslavos; para ellos todos somos moros, una raza inferior.

AGUSTÍN. - Yo no entiendo a éste Carlos. Yo vivo bien aquí, gano dinero y me importa un pito lo que piensen de mí los alemanes. En mi pueblo hay un casino en el que solo pueden entrar los señoritos. Aquí también hay bares en

que no dejan entrar a los españoles. ¿Y qué? Pues igual que en mi pueblo.

ESTEBAN. - A ti no te importa porque no entras en ninguno. Te gastas menos en bares que Tarzán en alpargatas.

AGUSTÍN. - Yo he visto a muchos españoles que los han echado de algunos bares y no quiero que nadie me eche a la calle.

CECILIO. - A mí y a éste nadie nos ha echado de ningún sitio. ¿A qué españoles echan a la calle? A los mugrientos y piojosos. ¡Se ve por aquí cada ejemplar ibérico! ¿Tú crees que se puede ir por la calle con esa pinta?

AGUSTÍN. - ¿Qué pinta tengo yo? Esta es la ropa que llevaba en mi pueblo.

ESTEBAN. - ¿Desde cuándo no te lavas?

AGUSTÍN. - Yo me ducho una vez al mes, aunque no haga falta. Y esa costumbre la he cogido aquí, porque en mi pueblo no hay ni ducha ni agua corriente. Me bañaba en el río.

*En un lugar de Alemania*, Acto primero, de Patricio Chamizo escrito en 1964. revisado en 2000

1/

**Document 2**

*En un artículo publicado en la revista Al- Basit,* ***Manuel Cifo González*** *habla del libro de Rodrigo Rubio Equipaje de amor para la tierra. (Premio Planeta 1965)*

« (En este libro)una madre establece un monólogo con su hijo muerto en el que recuerda su vida y cómo el hijo emigró a Alemania en busca de una vida mejor.

(…)

Las imágenes alegres y optimistas son las menos habituales. Y muy especialmente, cuando el escritor se refiere a la suerte que corrían algunos inmigrantes españoles en el extranjero, en los años sesenta. Como le sucedía a Juan, el joven protagonista de *Equipaje de amor para la tierra*, quien, según cuenta su madre, en Alemania había tenido que vivir en una barraca llena de chinches, piojos y ratas, y no sólo no había podido ahorrar un marco, sino que allí se había dejado la salud y la vida. Por eso, ante el cadáver de su hijo, María afirma lo siguiente:

*‘’Tenían que haber estado ahí con vosotros todos aquellos que desde sus mesas de despacho tanto y tan bien hablaban de este trabajo en Alemania, y también todos los que no saben lo que es pasar hambre nunca, y todos los que nacieron para no soplarse ni una sola vez los dedos de las manos, amoratadas por el frío, ásperos, encallecidos por el contacto con las herramientas...’’*(página63)

Manuel Cifo González, *Aproximación didáctica a Rodrigo Rubio : un escritor entre la realidad y el deseo*, publicado en *Al- Basit*, revista de estudios albacetenses, n°5, 2009

**Document 3**

***Los españoles vuelven a ser emigrantes***

*Son bien conocidas en España las imágenes de emigrantes con maletas de cartón que en los años 60 partían a Europa y América en busca de trabajo y una vida mejor.*

*Este fenómeno, conocido como la 'emigración española', acabó en 1973 como consecuencia de la crisis del petróleo y, tras la entrada de España en la Unión Europea y la bonanza económica que la precedió, los emigrantes pasaron a ser cosa del pasado: España se convirtió en un país con un nivel de vida envidiable que ya no producía emigrantes, sino que los acogía.*

*Según la prensa europea, alrededor 300.000 jóvenes españoles formados han abandonado el país desde 2008 hasta el 2011, desalentados por la falta de oferta laboral.*

*(…)España se enfrenta a una auténtica 'fuga de cerebros' que, sin duda, repercutirá a largo plazo en el país, tanto social como económicamente.*

***UNRIC (Centro de Información de las Naciones Unidas para Europa Occidental), 21/01/2013***

2/

**COMPREHENSION ECRITE**

**Document 1**

1) Carlos dejó su familia en España. ¿Es exacto o falso? Justifica con elementos del texto.

2) Demuestra con elementos del texto que Agustín es el arquetipo (=el símbolo) del emigrante pobre.

3) Para Carlos, en Alemania, los emigrantes son víctimas del racismo. Apunta la frase que lo revela.

4) Pero para Cecilio, la realidad es más complicada: si algunos españoles son víctimas de discriminación es también culpa suya (= de leur faute). Justifica esta idea con elementos del texto.

**Document 2**

1) En Alemania, Juan vivía en condiciones infrahumanas. Justifica esta afirmación con elementos del documento 2.

2) María denuncia la propaganda franquista, responsable según ella de la muerte de su hijo. Justifica esta afirmación con elementos del documento 2.

3) María denuncia también una injusticia social: revela que sólo los más pobres emigran, empujados por la necesidad. Justifica con elementos del documento 2.

**Document 3**

**Répondre en français**

1) En quoi le document 3 traite-t-il de la problématique suivante : *émigration espagnole, l’histoire se répète.* (5 lignes/ 1 ligne= 10 mots)

**EXPRESSION ECRITE**

El documento 1 puede relacionarse con la noción *Espacios e intercambios*. Explica por qué

(12 lignes/ 1 ligne= 10 mots)